

Протокол

№

гр. София, 11.11.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 45 състав, в
публично заседание на 11.11.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Евгени Стоянов

при участието на секретаря Теменужка Стоименова, като разгледа дело номер **9387** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 от ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 09:27 часа се явиха:

Жалбоподателят - Р. О. А., малолетна, действаща чрез законния си представител майка Е. Хашем А.: редовно призована, не се явява, представлява се от адвокат Т. Л., с пълномощно на лист 80 по делото.

Ответникът - консулско длъжностно лице, втори секретар в Генералното консулство на Република България в И., Република Турция: редовно призован, не се явява, представлява се от служител с юридическо образование – И. А., главен специалист в отдел „Национален визов център“, дирекция „К. отношения“ в Министерството на външните работи, с пълномощно представено в днешното съдебно заседание.

Страните (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА постъпилата жалба и приложените към нея писмени доказателства.

ДОКЛАДВА административната преписка ведно с приложените към нея доказателства.

ДОКЛАДВА постъпило на 25.09.2025 г. писмо от трета неучастваща в процеса страна – Държавна агенция „Национална сигурност“ (ДАНС).

Адвокат Л.: Поддържам жалбата. Моля да приемете представените с нея писмени доказателства. Не възразявам да се приеме административната преписка. Поддържа искането за допускане на един свидетел в режим на довеждане, който водим и който се намира извън съдебната зала. Запознати сме с постъпилото от ДАНС писмо и не възразявам да се приеме. Няма да соча други доказателства. Нямам други доказателствени искания.

Служител А.: Оспорвам жалбата. Административната преписка е представена в цялост и моля да бъде приета. Не възразявам да се приемат доказателствата, представени с жалбата. Запознати сме с постъпилото от ДАНС писмо и не възразявам да се приеме. Представям и моля да приемете едно писмо на ДАНС касателно други сирийски граждани и констатираните нередовности. Не възразявам да се разпита воденият свидетел. Нямам искания по доказателствата и няма да соча такива.

Адвокат Л.: Възразявам днес представеното писмо да се приеме по делото защото с това становище ДАНС отговаря на Министерството на външните работи относно съгласувателна процедура за 50 човека, които са подали искане за виза вид Д. В становището ДАНС обяснява защо изразява отрицателно становище и цитира общи постановления, които са постъпили от германските власти. В друго такова писмо, под № 36 фигурира майката на моята доверителка в настоящото производство. Видно от самия текст на това писмо ДАНС не представя никакви доказателства, които категорично да касаят майката на доверителката ми, няма конкретика, не се сочи кое лице от този списък касаят обстоятелствата, едни общи приказки, поради което моля да не се приема като неотнормено към предмета на настоящото производство.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА писмените доказателства представени с жалбата, с административната преписка, както и писмото на ДАНС докладвано в днешното съдебно заседание.

ПРИЕМА за сведение представено от ответника в днешното съдебно заседание писмо рег. № М-9109 от Държавна агенция „Национална сигурност“.

СЪДЪТ ПРИСТЪПИ към разпит на водения свидетел, като СНЕ неговата самоличност по представената карта на чужденец с хуманитарен статут: О. А. С., роден 1996 година, 29 годишен, гражданин на С., неосъждан, без дела със страните. Баща на жалбоподателката.

В съдебната зала се явява преводачът Д. Т., редовно уведомен за осъществяване превод от/на арабски език.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача: Д. Т., 72 годишен, неосъждан, без дела и родство със страните.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕДИ преводача за наказателната отговорност, която носи по чл. 290, ал. 2 от НК за осъществявания превод.

Преводачът: Известна ми е наказателната отговорност. О. да осъществявам точен, верен и безпристрастен превод.

Свидетелят (лично чрез преводача): Разбирам превода и съм съгласен да се ползвам от услугите на този преводач при провеждане на разпита ми по делото.

С оглед заявеното от свидетеля,
СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА Д. Т. като преводач на свидетеля О. А. С. за осъществяване на превод от/на арабски език.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕДИ свидетеля, че поради близкото родство и на основание чл. 166, ал. 1, т. 2 от ГПК има право да откаже да дава показания.

Свидетелят изрично заяви: Желая да свидетелствам.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕДИ свидетеля за наказателната отговорност, която носи по чл. 290 от НК и същият обеща да даде верни показания и да говори истината.

Разпит на свидетеля:

Свидетелят (на въпроси на адвокат Л.): Семейен съм. Съпругата ми е Е.. Имаме пет деца. Р. е моя дъщеря. Имам разрешение от ДАБ да се събера със съпругата и петте ни деца на територията на България. Те подадоха заявления за издаване на визи, за да дойдат в Република България. Имаме откази. След като получат визи, те щяха да дойдат тук в България. Имам жилище – в О.. Работя като заварчик. Средно на месец взимам като възнаграждение минимум три хиляди лева.

Свидетелят (на въпрос на съда): Харесва ми в О..

Свидетелят (на въпрос на служител А.): Съпругата ми не работи. Съпругата ми е на 22 години и има пет деца.

Страните (поотделно): Нямаме повече въпроси към свидетеля.

СЪДЪТ ПРИКЛЮЧИ разпита на свидетеля и му върна документи за самоличност, след което освободи същия от съдебната зала.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ окончателно възнаграждение на преводача за осъществения превод в размер на 100. 00 (сто) лева, което ДА СЕ ИЗПЛАТИ от внесения на 25.09.2025 г. депозит (лист 117 по делото). ИЗДАДЕ се разходен касов ордер, който се ВРЪЧИ на преводача Д. Т., след което същият беше освободен от съдебната зала.

Страните (поотделно): Няма да сочим други доказателства. Нямаме други доказателствени искания.

СЪДЪТ счита делото за изяснено от фактическа страна, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО.

Адвокат Л.: По съображения подробно изложени в жалбата моля да отмените обжалвания административен акт. Същият е постановен в нарушение на ЕКЗПЧ относно правото на личен и семеен живот на доверителката ми, както и в нарушение за принципа за най-добрия интерес на детето. Моля при постановяване на решението си да имате предвид и Решение № 35986 от 03.11.2025 г. по административно дело № 9386 по описа за 2025 година на Административен съд - София-град, 14 състав, с което по отношение друго от децата, а именно Р. О. А., съдът е провъзгласил нищожността на абсолютно идентичен акт, който касае подадена молба за издаване на виза Д за друго дете от семейството.

Служител А.: Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна и недоказана. Решение за издаване на виза Д се взима след провеждане на съгласувателна процедура. Имаме данни от държавите-членки, че масово сирийски граждани искат виза за България с цел транзитно преминаване през страната ни като транзитен пункт за миграция към страни от западна Европа и целят формално изпълнение на императивните норми на закона, за да получат виза за дългосрочно пребиваване. Ще цитирам едно решение по сходен случай, което е в наша полза, относно лица с хуманитарен статут и със статут на бежанец, а именно Решение № 4441/2025 година на Административен съд - София-град.

Реплика на адвокат Л.: Процесуалният представител на ответната страна се позовава на общи факти. Ние сме в хипотеза на индивидуален административен акт, който се постановява по конкретно индивидуално заявление, заявление от конкретно лице, а не на сирийската общност като цяло за предоставяне на хуманитарен статут в Република България и с издадено разрешение за събиране на семейството на територията на Република България. Що се касае до цитираното решение - това е едно единствено за календарната 2025 година решение на Административен съд - София-град. В деловодството на съда са образувани множество дела и това е едно единствено дело, което Външно министерство е спечелило. Всички други дела за 2025 година в Административен съд - София-град са в интерес и в полза на жалбоподателите.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 09:45 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: